



Заметки о России,
сделанные Эриком Пальмквистом в
1674 году.
М.: Ломоносовъ. 2012 — 344 с.: ил.

ISBN 978-5-91678-127-4
Коваленко Г.М. перевод текста
Пальмквиста со швед. яз.

Книга посвящена уникальному источнику информации о России второй половины XVII века — иллюстрированному отчету шведского военного разведчика инженер-капитана Эрика Пальмкви-ста. Отчет, обычно называемый «Альбомом Пальмквиста» представляет собой рукопись in folio, содержащую 33 рисунка различного формата, 16 географических карт и планов городов, а также заметки и пояснения к ним. Настоящее издание включает оригинальный текст альбома на раннем новошведском языке и его переводы на шведский, русский и английский языки, описание рукописи, принципы воспроизведения и перевода текстов, глоссарий на шведском, русском и английском языках, а также воспроизведенный с уменьшением «Альбом Пальмквиста» (88 полноцветных страниц). Подготовка издания осуществлялась в тесном сотрудничестве с Санкт-Петербургским институтом истории Российской Академии наук, Королевской Шведской Академией словесности, истории и древностей, факультетом славистики Стокгольмского университета, факультетом современных языков Упсальского университета.

УДК 94(485) ББК 63.3(2)46